

## Literature

1. Forceville Ch. Non-verbal and multimodal metaphor in a cognitive framework: agendas for research. *Multimodal metaphor*. Berlin-New York, 2009. P. 379–402.
2. Lakoff G., Johnson M. *Metaphors We Live By*. Chicago, 1980. 242 p.
3. The Routledge Handbook of Multimodal Analysis / edited by Jewitt C. London, 2009.

## Data sources

1. Генсек ООН закликав світових лідерів боротися із зростанням викидів вуглекислого газу (2017). URL: <https://tsn.ua/svit/gensek-oon-zaklikav-svitovih-lideriv-borotися-iz-zrostannyam-vikidiv-vuglekislogo-gazu-1038835.html>
2. До 2100 екстремальна погода почне вбивати до 152 000 європейців на рік (2017). URL: <https://tsn.ua/svit/do-2100-roku-ekstremalna-pogoda-pochne-vbivati-do-152-000-yevropeyiv-na-rik-971732.html>
3. Перетворення Землі на Венеру (2017). URL: [https://tsn.ua/nauka\\_it/peretvorennya-zemli-na-veneru-z-sirchanimi-doschami-goking-poperediv-do-chogo-mozhe-prizvesti-rishennya-trampa-955347.html](https://tsn.ua/nauka_it/peretvorennya-zemli-na-veneru-z-sirchanimi-doschami-goking-poperediv-do-chogo-mozhe-prizvesti-rishennya-trampa-955347.html)
4. Як кліматичні зміни стануть причиною небачених збитків (2018). URL: [https://tsn.ua/nauka\\_it/yak-klimatichni-zmini-stayut-prichinoyu-nebachenih-finansovih-zbitkiv-infografika-1234104.html](https://tsn.ua/nauka_it/yak-klimatichni-zmini-stayut-prichinoyu-nebachenih-finansovih-zbitkiv-infografika-1234104.html)

## ПРЕЦЕДЕНТНОЕ ИМЯ «KAIN» В НЕМЕЦКОЯЗЫЧНОМ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

Гаврилова И.Н. (Харьков)

Родоначальником понятия прецедентности считается Ю. Н. Караулов, предложивший, в частности, категорию прецедентных текстов[3, с. 236].

На основе этой идеи, прежде всего, в рамках лингвокультурологии, была разработана теория прецедентных феноменов (ПФ), к которым причислялись разнородные лингвистические явления: «прецедентное высказывание» (Костомаров, Бурвикова 1994)], «прецедентная ситуация», «прецедентное имя»

(Красных, Гудков, Захаренко, Багаева 1997), «прецедентное сравнение» (Степанова 2004), а также феномены невербального характера (Захаренко и др., Красных 1997).

Учитывая разноплановость явлений, объединяемых под категорией ПФ, а также с целью оптимизировать существующую теорию ПФ П.Н. Донец предложил т.н. репликативную модель возникновения и функционирования ПФ в дискурсе. В соответствии с его подходом, этот процесс включает в себя следующие этапы: 1) возникновение прецедентной ситуации, прецедентного события/действия, 2) переход вышеназванных ПФ (или их элементов) в стадию прототипа, 3) повторение прецедентной ситуации, прецедентного события/действия в новой действительности [1, с.433-434].

В данной работе рассматривается дискурсивная репликация одного из известных ПФ в христианском мире – первого убийство на земле, которое Каин совершил в отношении своего брата. Имя Каин стало нарицательным для злобного, завистливого, нарушающего доверительные отношения человека, способного на подлости и даже на убийство по отношению к самым близким людям.

В различных немецких словарях лексема *Kain* упоминается для обозначения человека, совершившего братоубийство из зависти. Словарь крылатых выражений ставит композиты *Kainsmal*, *Kainszeichen* в один синонимический ряд с такими лексемами как *Makel* «позорное пятно, недостаток, изъян»; *Schandsfleck* «позорное пятно, позорное клеймо», *Verunzierung* «обезображивание, клеймо» и другие.

В соответствии с репликативной моделью, упомянутой выше, библейский эпизод, связанный с Каином, может быть описан как прецедентное Макродействие, с элементами Агенс Действия (Каин), Пациенс Действия (Авель), Возмездие за Действие – «печать Каина».

Материал исследования был отобран нами путем поиска по ключевому слову в электронных архивах немецких еженедельников «Bild», «Zeit», «Spiegel», «Focus».

Как самостоятельная лексема имя Kain используется в основном в эксплицитных сравнениях.

Гораздо чаще в исследованном нами материале можно встретить не изолированное использование имени Kain, а композиты с ним, среди которых преобладают варианты со значением «печать Каина» (Kainsmal, Kainszeichen), а также Kain-Zitat.

## Литература

1. Донец П.Н. Прецедентные или прототипические феномены? К вопросу об одном лингвокультурологическом понятии. *Субъект познания и коммуникация: языковые и межкультурные аспекты: сб. науч. тр., посвященный юбилею Л.И. Гришаевой*. Воронеж: Наука-Юнипресс, 2014. С. 429-439. 2. Захаренко И.В., Красных В.В., Гудков Д.Б., Багаева Д.Б. Когнитивная база и прецедентные феномены в системе других единиц и в коммуникации. *Вестник МГУ. Сер. 9: Филология*. 1997. №3. С. 62-75. 3. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. Изд. 7-е. М.: Издательство ЛКИ, 2010. 264 с.

## ГОЛОВНИЙ ГЕРОЙ ЖІНОЧОГО РОМАНУ

Гужва О.О. (Харків)

Для англійської романтичної літератури характерною рисою є перевага ліричних та ліро-епічних жанрів, що пов'язане із самою природою романтизму як напряму мистецтва в значній мірі суб'єктивного, орієнтованого на внутрішній світ окремої особистості [1, с. 5]. Його становлення відбилося на трансформації художнього світу роману; письменники зосередили свою увагу